

## 7. A Day in the City of the Dead: Egypt in the 1980s 死者の町での一日：1980年代のエジプト



What Crazy Man Would Photograph Children's Wall Drawings?  
《壁の子供の落書きを写真に撮るのは、一体どんな気違い男?》

Four single-fold folios (2020-2021)) made from collaged images and acrylic painting and some with hand-written and stamped text on Lokta paper, each folio measures approximately 19 x 27 ½ inches.

4点のフォリオ（二つ折りのアート作品）（2020～2021年）、ロクタ紙〔ネパール製手漉き紙〕に絵のコラージュとアクリル画。手書きやハンコ文字を含むフォリオもある。紙サイズ：約48 x 70 cm

**Description:** In the spring of 1982, I was in Egypt collecting children's story drawings and photographing the drawings made by children on Cairo's walls. After nearly four months in Egypt and just three days before I was to fly home, I discovered a treasure-trove of children's drawings on the walls of Cairo's massive cemetery called "The City of the Dead." Cairo's poorest residents had moved into the house-like tombs—they had no other place to live. Their children drew on the walls by dipping their fingers in mud and scratching on stone walls with rocks. That day a man accused me of being crazy for photographing kids' drawings, I encountered a ragged beggar sleeping on a slab tomb, I was chased by a dog (in mythology dogs are companions to the dead), and I encountered shrieking mourners whose leader tried to chase me away from the funeral procession. The four hours I spent that day in "The City of the Dead" were the most vivid of my life! I've made literally hundreds of images inspired by my experiences that day.

**解説：**1982年の春、私はエジプトで童話の絵を集めたり、カイロの壁にこどもたちが描いた絵を写真に撮ったりしていました。エジプトに滞在して約4ヶ月が経ち、あと3日で帰国のために飛び立つというとき、私はカイロの“死者の町”と呼ばれる広大な墓地で、壁にまるで宝の山のようには沢山のこどもたちが描いた絵があるのを見つけました。こどもたちは指に泥をつけて描いたり、石壁を石で引っ掻いて描いていました。その日は、こどもの絵の写真撮っている私を見た男性に気違い呼ばわりされたり、ボロを纏った乞食が大きい墓石の上で寝ているのを見たり、犬に追

っかけられたりしました（神話の中で犬は死者の仲間です）。お葬式の列から私を追い出そうと叫ぶ葬列者もいました。その日私が“死者の町”で過ごした4時間は、人生で最も記憶に鮮明に残るものとなりました！この日の経験から発想を得て創った絵は、大袈裟でなく実際、何百点にものぼります。

